

**LE MOIS DE SEPTEMBRE EN CHIFFRES : 4, 11, 20, 22, 30, 50**

Le Poivre et Sel est le moyen privilégié que la FAOÎPE a développé pour informer et divertir les 50 ans+ pendant la pandémie. Nous espérons que vous allez apprécier son contenu.

**Ça va bien aller !**

**Cette Édition:**

Mot du président -----	p.2
Nouvelles des FAOÎPE -----	p.3
Chronique du père Eddie -----	p.3
COVID-19 -----	p.4
FAAFC -----	p.5
Des nouvelles des CSC -----	p.6
En ce mois -----	p.7
Des villages et des visages -----	p.8
Cela se passait -----	p.9
Info: ma Santé -----	p.9
La vidéo de la semaine -----	p.10
Saviez-vous que ? -----	p.10
Mots croisés -----	p.11
Dans votre assiette ! -----	p.12
Portes-Bonheurs -----	p.13
Réponse mots croisés -----	p.14
Activité automnale -----	p.15
Un Jour, Une Pensée -----	p.16
Devenir membre -----	p.17

**LA NOUVELLE RÉALITÉ,  
VA FALLOIR S'Y FAIRE !**



# Le Mot du Président



Le mois de septembre en chiffres : le chiffre 4, pour la 4e vague de la COVID-19 et du variant DELTA; 11, pour le 11 septembre et, qui cette année, marque la commémoration du 20e anniversaire de l'attentat terroriste sur les tours jumelles du World Trade Center de New York; 20, le jour des élections fédérales qui a remis au pouvoir, minoritaire, le parti libéral du Canada; 22, l'arrivée de l'automne et de ses belles couleurs; 30, le 30e anniversaire du Carrefour de l'Île-Saint-Jean, à Charlottetown; et 50, le 50e anniversaire du Festival acadien de la région Évangéline.

*\*Cliquez sur les photos pour voir les articles\**



Ces événements continuent de nous toucher et réveillent en nous des souvenirs intenses. Le monde a bien changé!

Dans l'édition du Poivre et Sel de ce mois, nous vous présentons, la chronique de Père Eddie - Le coin de la bible - et celle de Karen Langevin - Info : Ma santé. La chronique Des villages et des visages, ce mois-ci, traite du village de Rustico et le visage d'Arthur Buote, fier résident de Rustico.

Du côté de la pandémie de la COVID-19, la 4e vague est bel et bien présente dans la province, et l'apparition du variant Delta en est pour quelque chose. Les voyages non essentiels en-dehors de la province sont déconseillés. Des tests de dépistage pour tous sont faits à l'entrée du pont. Suite à une suggestion de l'un nos fidèles lecteurs, nous vous présentons les pourcentages de personnes vaccinées, tant à l'île, que dans les autres provinces atlantiques. Le passeport vaccinal arrive le 5 octobre.

La situation de la pandémie dans les provinces de l'Atlantique est la suivante : à l'île, il y a 299 cas depuis le début de la pandémie, dont 9 cas actifs. Au Nouveau-Brunswick, il y a 4 187 cas, dont 632 cas actifs. En Nouvelle-Écosse, il y a 6 638 cas et 224 cas actifs. Et, à Terre-Neuve-et-Labrador, le nombre de cas est de 1 747, dont 164 cas actifs. La vaccination (<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/vaccination-contre-covid-19-donnees>) des 12 ans et plus pleinement vaccinée est de 86.2% et de 93.6%, partiellement vaccinée. Vous pouvez prendre un rendez-vous, par téléphone, au 1-844-975-3303 pour vous faire vacciner.

Continuez à respecter les mesures d'hygiène recommandées par l'Agence de la santé publique. On va passer au travers de cette pandémie !

Ça va bien aller !  
Claude Blaquière



## EN PRIMEUR !



## À SURVEILLER !



**Sondage sur l'employabilité !**

( <https://form.jotform.com/212233400042030> )

**Plus de détails à la page 3**

**Activités régionales automnales !**

**Inscrivez-vous sans tarder !**

**Plus de détails aux pages 3 et 15**

## Activités automnales en région !

Des activités seront organisées dans certaines régions acadiennes et francophones pour souligner l'arrivée de l'automne :

- Régions Évangéline et de Summerside/Miscouche : L'Halloween et les aînés !

Voir l'affiche à la page 15 pour les détails et vous inscrire.

Une soirée de musique acadienne aura lieu le samedi 27 novembre à Rustico.

Le dîner de Noël aura lieu le samedi 4 décembre à Summerside.

Plus de détails à venir dans le prochain Poivre et Sel.

## Sondage sur l'employabilité des aînés !

La FAOÎPE, en collaboration avec RDÉE Î.-P.-É., lance un sondage auprès des aînés afin de déterminer leur intérêt à travailler, selon leurs préférences et conditions, et faire un peu d'argent. Le lien ci-joint contient un sondage. En le remplissant, vous pourrez, éventuellement, travailler et faire un peu d'argent.

Merci de remplir ce sondage.

<https://form.jotform.com/212233400042030>

*\*Cliquez sur le lien\**

## "LE COIN DE LA BIBLE"

### No. 12 - Un Grand Patriarche

Laissons pour le moment les prophètes et revenons à Abraham et ses descendants. Isaac fils d'Abraham engendra deux fils, dont Jacob (Israël) qui devint le père de 12 fils. Ce sont ces 12 fils qui formèrent les 12 tribus d'Israël. Jésus se servit de ce chiffre douze quand il fit le choix de ses apôtres.



**Père Eddie Cormier**

Israël, un des grands patriarches, donna son nom au pays des Juifs, nom qui persiste toujours aujourd'hui. Il fit la rencontre de Dieu dans un combat avec Lui. Dans nos vies spirituelles, il peut nous arriver parfois d'avoir aussi des combats avec Dieu. Dans un songe ou une vision, il monta au ciel dans une échelle pour rejoindre Dieu.

"Et quelqu'un lutta avec Jacob jusqu'au lever de l'aurore. Voyant qu'il ne le maîtrisait pas, il le frappa à l'emboûture de la hanche et la hanche de Jacob se démit pendant qu'il luttait contre lui. il dit: "Lâche-moi, car l'aurore est levée, mais Jacob répondit: "Je ne te lâcherai pas que tu me m'aies béni". Il lui demanda : Quel est ton nom? " "Jacob", répondit-il. Il reprit: on ne t'appelleras plus Jacob, mais Israël, car tu as été fort contre Dieu." Gn 32: 25-28

# Tout ce que vous devez savoir au sujet de la COVID-19 en français !



## Consultez le document suivant pour la mise à jour de la COVID-19 au Canada:

<https://sante-infobase.canada.ca/src/data/covidLive/Resume-epidemiologique-des-cas-de-COVID-19-au-Canada.pdf?fbclid=IwAR2aX8UxOe5E73BATAVEBWnax7XIWZqVoikwZsirKDOT1R1yB2w33oGekE8>

## Plan provincial de réouverture en 5 étapes:

<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/aller-lavant-2021>

## Portail de la COVID-19 géré par la Société de l'Acadie du N.-B:

<https://www.faitscovid19.ca/>

## La COVID-19 dans les provinces atlantiques - En date du 30 septembre 2021

<https://ici.radio-canada.ca/dossier/1005704/covid19atlantique>

<https://sante-infobase.canada.ca/covid-19/couverture-vaccinale/>

<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/vaccination-contre-covid-19-donnees>



# de cas: 299  
# de décès: 0  
# de rétablis: 290  
# de cas actifs: 9  
Vaccin 2 doses: 86.2%  
Vaccin 1 dose: 93.6%



# de cas: 4 187  
# de décès: 56  
# de rétablis: 3 499  
# de cas actifs: 632  
Vaccin 2 doses: 79.8%  
Vaccin 1 dose: 89.7%



# de cas: 6 638  
# de décès: 97  
# de rétablis: 6 317  
# de cas actifs: 224  
Vaccin 2 doses: 83.2%  
Vaccin 1 dose: 88.7%



# de cas: 1 747  
# de décès: 8  
# de rétablis: 1 568  
# de cas actifs: 164  
Vaccin 2 doses: 82.8%  
Vaccin 1 dose: 93.6%

**\*Cliquez sur les drapeaux pour visiter les sites web des provinces atlantiques!\***



## La COVID-19 dans le monde:

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019> (anglais)

<https://www.who.int/fr/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

<https://coronavirus.jhu.edu/map.html>

# de cas: 1 623 243  
# de décès: 27 853  
# de rétablis: 1 550 939  
# de cas actifs: 44 451



# de cas: 234 681 962  
# de décès: 4 800 056  
# de rétablis : 211 459 283  
# de cas actifs : 18 422 623



## ENTRE LES BRANCHES

BULLETIN DE LA FÉDÉRATION DES  
AÎNÉES ET AÎNÉS FRANCOPHONES DU CANADA



\*Cliquez sur la l'arbre pour  
visionner le bulletin\*

### Ressources santé et aide aux personnes aînées...

Boîte à outils COVID-19 pour  
les 50 ans et plus



Et si le français s'attrapait...



GUIDE DE L'AIDANT  
NATUREL



Trucs et astuces pour la santé  
mentale - Aînées



Un guide pour outiller les aînés face  
à l'intimidation



Budget provincial : la SAF'Île réclame  
un plan concret pour les francophones



### AUTRES LIENS INTÉRESSANTS...



**Connect Aînés**

<https://connectaines.ca/index.php>

**FrancSavoir**

<https://francsavoir.ca/>

Liste des ressources compilées par la FAAFC

<http://faafc.ca/2-pages-site/1243-coronavirus-les-habitudes-a-prendre-et-ressources>

Cliquez sur le lien suivant pour consulter le contenu lié à la COVID-19 disponible sur le portail sur le vieillissement optimal de l'université McMaster

<https://www.mcmastervieillissementoptimal.org/covid-19>

La plateforme Espace mieux-être Canada qui fournit des outils et des ressources qui touche le bien-être physique et mental des Canadiens.

<https://ca.portal.gs/?lang=fr-ca>

# Le coin des Conseils scolaires-communautaires

## LES CSC - AU SERVICE DES 50+



Suivez les pages Facebook des Conseils scolaires-communautaires des régions francophones à l'île pour avoir accès à une série d'ateliers et spectacles en ligne et pour avoir accès au bulletin communautaire.

\*Cliquez sur les logos pour voir les pages Facebook\*



**Prince-Ouest**



**Rollo Bay**



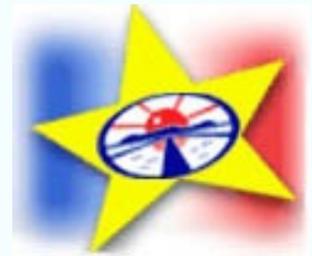
**Évangéline**



**Rustico**



**Summerside**



**Charlottetown**

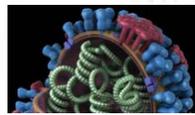


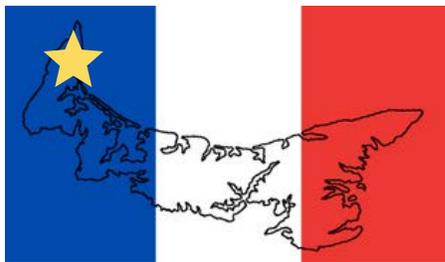
Suivez la page Facebook des FAOÎPÉ!

# En ce mois de septembre À l'Î.-P.-É., en Atlantique et ailleurs

Cliquez sur les photos pour lire les articles

## SEPTEMBRE 2021

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
		1 	2 	3 	4 	5 
6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 
13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 
20 	21 	22 	23 	24 	25 	26 
27 	28 	29 	30 	1 		



# Des villages et des visages



## Village de Rustico

Rustico est un pittoresque village situé dans le nord de la province dans lequel une présence francophone y est très vivante. Plusieurs attraits touristiques font partie de Rustico : La Banque des Fermiers, la Maison Doucette, l'École et le Centre acadien du Grand Rustico. Prenez le temps de vous rendre à Rustico; vous allez y passer du bon temps.

Les liens suivants donnent des informations sur Rustico :

<https://www.conseilacadien.com/accueil>

<https://www.conseilacadien.com/le-centre-acadien-grandrustico-1>

[http://www.virtualmuseum.ca/sgc-cms/expositions-exhibitions/banque\\_fermier-farmer\\_bank/f/am/rustico.php](http://www.virtualmuseum.ca/sgc-cms/expositions-exhibitions/banque_fermier-farmer_bank/f/am/rustico.php)

[http://www.virtualmuseum.ca/sgc-cms/expositions-exhibitions/banque\\_fermier-farmer\\_bank/f/ban/index.php](http://www.virtualmuseum.ca/sgc-cms/expositions-exhibitions/banque_fermier-farmer_bank/f/ban/index.php)

## Arthur Buote

Arthur est un fier résident de Rustico. Enseignant de carrière, il a passé sa vie à aider la population de Rustico et des environs à maintenir le français. Il est membre du Club des aînés de Rustico, le Rustico Bay Seniors Club, depuis plusieurs années. De nombreuses activités y sont organisées au fil des ans afin de divertir les aînés acadiens, francophones et francophiles de Rustico. Arthur se raconte dans l'entrevue qu'il nous a donnée. Bonne écoute !



Cliquez sur la photo pour visionner une entrevue avec Arthur!

<https://www.youtube.com/channel/>

# Cela se passait...LE 11 SEPTEMBRE 2001



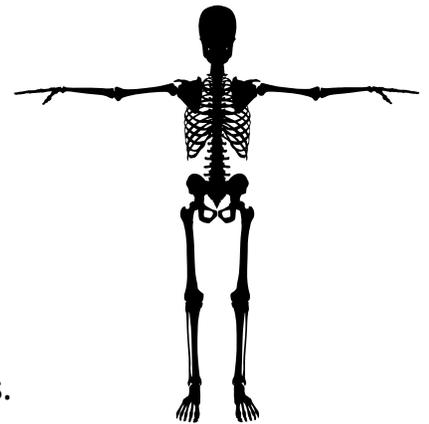
Vingt ans après les attentats du 11 septembre qui ont frappé la ville de New York, ainsi que le Pentagone et la Pennsylvanie, les États-Unis commémorent cette journée de 2001 avec une série d'événements.

\*Cliquez sur les photos pour accéder aux articles\*



## INFO : MA SANTÉ

*Préparé par Karen Langevin*

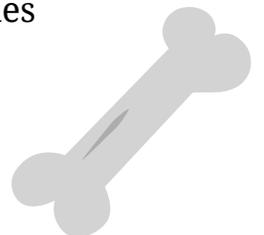


### Gardez vos os en santé!

Le calcium et la vitamine D favorisent entre autres la santé de vos os.

- Le calcium aide votre cœur, vos muscles et vos nerfs à bien fonctionner.
- Votre corps a besoin de vitamine D pour absorber et utiliser le calcium.
- Consommez des aliments qui contiennent du calcium. Essayez de manger une variété d'aliments riches en calcium chaque jour (p. ex., 250 ml de lait, 175 ml de yogourt, 75 g de saumon, sandwich au fromage fondu).
- Le calcium sous forme d'aliments est plus agréable à consommer et plus facilement absorbé par l'organisme que sous forme de suppléments (comprimés).
- Si vous ne consommez pas au moins trois portions d'aliments riches en calcium chaque jour, vous pourriez avoir besoin d'un supplément.
- Consultez votre fournisseur de soins de santé avant de prendre des suppléments de calcium. Ils sont contre-indiqués avec certains médicaments. Un excès de calcium peut entraîner des problèmes de santé, comme la constipation et les calculs rénaux.

<https://www.santepubliqueottawa.ca/fr/public-health-topics/healthy-eating-for-older-adults.aspx>



# LA VIDÉO DE LA SEMAINE

## Le Tricot avec Colette Gallant



\*Cliquez sur la photo pour visionner la vidéo\*

## Saviez-Vous Que...?



En septembre 2018 la 6e édition des Jeux de l'Acadie 50+ tenait place dans la région Évangéline

<https://www.facebook.com/ja50plus2018/>



Le jour de l'année qui a 12 heures de clarté et 12 heures de noirceur - le jour du début de l'automne - le 22 septembre 2021

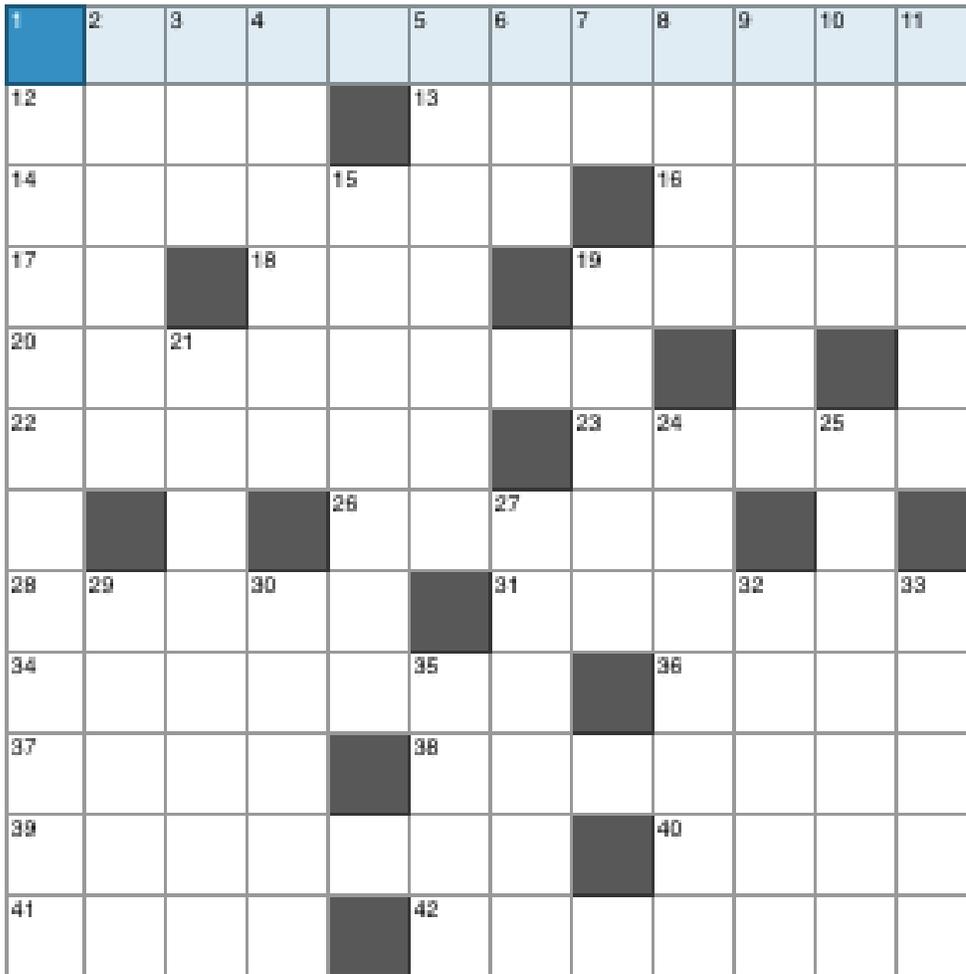
<https://www.meteomedia.com/ca/nouvelles/article/trois-choses-a-savoir-sur-lequinox-dautomne>



# MOTS CROISÉS

\*Cliquez sur la grille pour remplir les mots croisés  
sur le site en ligne d'Acadie nouvelle\*

du 25 septembre



## VERTICALEMENT

- 1 Déboires.
- 2 Accabler d'injures.
- 3 Monnaie moldave.
- 4 Soldat romain.
- 5 Renversé symétriquement.
- 6 Parcourue des yeux.
- 7 Dans la gamme.
- 8 Chef algérien.
- 9 Niais.
- 10 Descendue.
- 11 Devenu habile.
- 15 Résorbée.
- 19 Sert à la fabrication du chocolat.
- 21 Faire entendre une succession de bruits secs.
- 24 Rat musqué.
- 25 Prononciation en deux syllabes.
- 27 Disposée en réseau.
- 29 Électrode.
- 30 Narine de cachalot.
- 32 Clarté faible.
- 33 Effleurer.
- 35 Artères.

## HORizontalement

- 1 Méchante.
- 12 Mer grecque.
- 13 Couvert.
- 14 (Se) révolte.
- 16 Sifflée.
- 17 Commence en janvier.
- 18 Bois très dur.
- 19 Mourir.
- 20 Port de Colombie-Britannique.
- 22 Vadrouillent.
- 23 Partie du bras.
- 26 Tsigane.
- 28 Frappée.
- 31 Vocaliser.
- 34 Le monde entier.
- 36 Halo.
- 37 Fait un renvoi.
- 38 Courantes.
- 39 Ne mord plus.
- 40 Artificieux.
- 41 Donne un plat à.
- 42 Détacher.

\*Voir la réponse plus loin\*

# Dans votre assiette !

\*Cliquez sur les photos pour visionner la recette\*

## Lasagne au poulet



## Coulis de tomates en conserve





# NOUS RECHERCHONS DES PROCHES AIDANTS ET DES BÉNÉVOLES PORTE-BONHEURS !

## ÊTES-VOUS DÉJÀ UNE PERSONNE AIDANTE ?

Nous voulons vous soutenir !

## AVEZ-VOUS DU TEMPS À DONNER À UNE PERSONNE EN MANQUE DE COMPAGNIE ?

Le plus beau cadeau que vous pouvez offrir est votre temps,  
votre bonne humeur et votre sourire !

**CONTACTEZ NOUS POUR  
EN SAVOIR PLUS**

**Coordinatrice du projet Porte-Bonheurs**

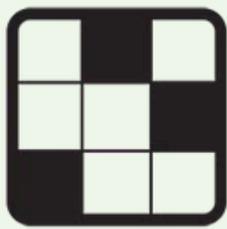
**Maryne FLOCH--LE GOFF**

**(902).786.0057 / maryne@afipe.ca**



Financé en partie par le gouvernement du  
Canada par le biais du Programme de  
partenariats pour le développement social

Canada



MOTS  
CROISÉS

# La réponse aux mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11						
M	A	L	V	E	I	L	L	A	N	T	E					
12	E	G	E	E	13	N	U	A	G	E	U	X				
14	S	O	U	L	15	E	V	E	16	H	U	E	E			
17	A	N	18	I	P	E	19	C	A	N	E	R				
20	V	I	21	C	T	O	R	I	A	E	C					
22	E	R	R	E	N	T	23	C	O	U	24	D	E	25		
N	E	26	G	I	27	T	A	N	I							
28	29	T	A	P	30	E	E	31	I	O	D	32	L	E	33	R
34	U	N	I	V	E	35	R	S	36	A	U	R	A			
37	R	O	T	E	38	U	S	I	T	E	E	S				
39	E	D	E	N	T	E	E	40	R	U	S	E				
41	S	E	R	T	42	S	E	P	A	R	E	R				



**FAOÎPÉ**

# *L'Halloween et les Aînés !*

**Le 28 octobre 2021 au Village Musical Acadien**

## **Programme préliminaire**

9h30 - Accueil, cafe/thé/muffins

10h00 - Mot de bienvenue et défilé de costumes

10h30 - Conférence sur la sécurité des aînés par le constable  
Mathieu Aubin, de la GRC

11h30 - Bingo acadien

Midi - diner (jambon, escalopes de patates, légumes et dessert)

13h00 - Musique (à déterminer)

14h00 - Mot de la fin et tirage

Confirmez votre présence avant le 21 octobre auprès d'un de nos  
membres du conseil d'administration:

Patricia Perry 902.854.2666 / pat2perry@eastlink.ca

Annette Gallant 902.786.1882/ annettegallant46@gmail.com

Rose Arsenault 902.436.9797 / rosearsenault@eastlink.ca

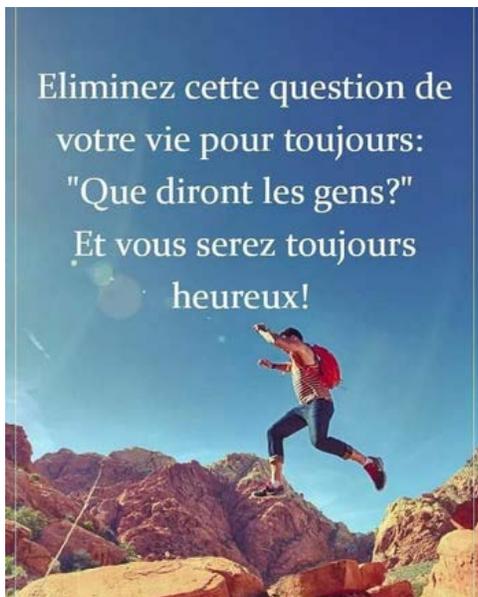


# Un Jour



# Une Pensée

Eliminez cette question de  
votre vie pour toujours:  
"Que diront les gens?"  
Et vous serez toujours  
heureux!



## À VOUS LA PAROLE!

Cette section s'adresse à vous, chers lecteurs et lectrices assidus du Poivre et sel, le bulletin d'information de la FAOÏPE. Nous aimerions connaître vos suggestions de contenu à mettre dans le Poivre et sel. Y-a-t-il des choses que vous pensez qui pourraient être mises dans notre bulletin. Si oui, veuillez bien envoyer vos suggestions ou commentaires à notre coordonnatrice, Jenny Richard, au courriel suivant: [assocfaoipe@gmail.com](mailto:assocfaoipe@gmail.com) ou par téléphone au 902.439.3198. Nous ferons tout en notre mesure pour voir au suivi de vos suggestions et commentaires, et de les insérer dans le bulletin, au besoin.

Bonne fin de semaine à toutes et à tous et à la prochaine !

La FAOÏPE



Financé en partie par le gouvernement du  
Canada par le biais du Programme de  
partenariats pour le développement social

Canada



# Contactez-nous

Le CA des



Claude Blaquière - Président  
claude2.blaquiere@gmail.com  
902-854-3256



Rose Arsenault - S'side-Miscouche  
rosearsenault@eastlink.ca  
902-436-9797



Patricia Perry - Vice-présidente  
pat2perry@eastlink.ca  
902-854-2666



Alméda Thibodeau - Prince-Ouest  
acadienne2011@hotmail.com  
902-853-3999



Annette Gallant - Secrétaire/Trésorier  
annettegallant46@gmail.com  
(902)786-1882



Judy Chaisson - Kings-Est  
judy\_chaisson@hotmail.com  
902-687-2209



Arthur Buote - Rustico  
arthur2129@hotmail.ca  
902-314-6277



Evangeline - Vacant



Charlottetown - Vacant

## COMMENT DEVENIR MEMBRE ?

Les Acadiens, Acadiennes, francophones et francophiles âgés de 50 ans et plus, qui désirent participer aux activités de l'association, peuvent devenir membres à vie en payant la cotisation de 15 \$.  
L'adresse postale est : 1596 route 124, Wellington, Î.-P.-É. C0B 2E0